



**WALWORTH**  
Since 1842

Industrial de Valvulas, S.A de C.V.  
Av. de La Industria Lote 16 Fracc. Industrial El Trebol  
Tepiczoilan, Estado de Mexico C.P. 54600

(Numero) Number  
(Fecha) Date

V07G4419  
26/11/2007

# QUALITY ASSURANCE CERTIFICATE OF COMPLIANCE

## ASEGURAMIENTO DE CALIDAD CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO

WE CERTIFY THAT THE PRODUCT LISTED BELOW WAS DESIGNED, MANUFACTURED AND TESTED ACCORDING TO OUR QUALITY SYSTEM AND REQUIREMENTS GIVEN IN ONE OR MORE OF THE FOLLOWING STANDARDS:  
(CERTIFICAMOS QUE EL PRODUCTO LISTADO ABAJO FUE DISEÑADO, FABRICADO Y PROBADO DE ACUERDO CON NUESTRO SISTEMA DE CALIDAD Y CON REQUISITOS ESTABLECIDOS EN UNO O MAS DE LOS SIGUIENTES ESTANDARES)

- API 598 - VALVE INSPECTION AND TESTING
- API 599 - METAL PLUG VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING
- ANSI B16-10 - FACE TO FACE AND END TO END DIMENSIONS OF VALVES
- ANSI B16-34 - VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING ENDS
- MSS-SP61 - PRESSURE TESTING OF STEEL VALVES
- API 6D - PIPELINE VALVES - GATE, PLUG, BALL ANF CHECK
- API 600 - STEEL GATE VALVES, FLANGED AND WELDING ENDS
- ANSI B16-11 - FORGED FITTINGS, SOCKET - WELDING AND THREADED
- API 602 - COMPACT STEEL GATE VALVES - FLANGED, THREADED, WELDING AND EXTENDED - BODY ENDS

Part No. **AG031A08MAA**

(Codigo) **3" Fig. 5275 F UT WCB, API TRIM No.8 8300000**

Description **CAST STEEL GLOBE VALVE**

(VALVULA GLOBO DE ACERO FUNDIDO)

VALVE WITH LOW EMISSION CONTROL  
(VALVULA SUMINISTRADA CON CONTROL DE EMISIONES FUGITIVAS A 50 PPM'S MAX)

<b>PRESSURE TEST</b> (PRUEBAS DE PRESION)	<b>SHELL</b> (CASCO)	<b>BACK</b> (SEAT)	<b>SIDE</b> (LADO)	
	450	450	1	2
<b>HYDROSTATIC (PSD)</b> (HIDROSTATICA)	450	450	315	N A
<b>PNEUMATIC (PSD)</b> (NEUMATICA)			80	N A

### MECHANICAL TESTS (PROP. MECANICAS)

### CHEMICAL COMPOSITION (%) / COMPOSICIÓN QUÍMICA (%)

ITEM (PARTE)	HEAT No. (COLADA)	MATERIAL (ASTM)	C	Mn	P	S	Si	Ni	Cr	Mo	Cu	V	W	TENS KPSI CVN@	YIELD KPSI 1ST	ELG %	RED %	BHN AVG
<b>BONNET</b>	WH8121	ASTM A-216/WCB	0.198	0.922	0.024	0.022	0.459	0.020	0.020	0.010	0.030	0.001	0.000	76.70	49.01	26	48	171
<b>BONNETE</b>	WH15444	ASTM A-216/WCB	0.197	0.953	0.027	0.015	0.442	0.023	0.062	0.043	0.016	0.002		78.59	47.27	35	52	157
<b>BODY</b>			Normalized to (Normalizado a) 930 °C															
<b>CUERPO</b>			Temper to (Temple a) 650 °C															
<b>WEDGE</b>	K0142	ASTM A-182 GR F6A	0.120	0.430	0.021	0.020	0.430	0.210	11.980					130.00	110.00	25	46	300
<b>DISCO</b>			Cooled in air; (Cooled in air; (Enfr)															

FAC10-21 REV "2"

CERTIFICADO POR:  
ASEGURAMIENTO DE CALIDAD

CERTIFIED BY:  
QUALITY ASSURANCE

Sandra Ruiz